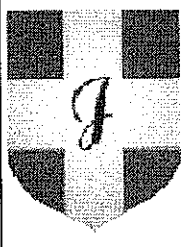


3/2

1494 / 2009 NOV 20. / f



# Előterjesztés

## Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete

2009. november 25-i ülésére

**Előterjesztő: Alföldi György**  
vezérigazgató/Rév8 Zrt.

*Dr. Xantus Judit*  
**Ellenjegyzés: Dr. Xantus Judit**  
jegyző

**Tárgy: A Magdolna Negyed Program II. (MNP II.) keretében megkezdett Szomszédsági rendőr / gondnoki” rendszerének kialakítása (T3/3) projekt folytatása és annak finanszírozása**

### VÉLEMÉNYEZŐ FÓRUMOK

Bizottságok:	Tárgyalás:
Gazdálkodási, Kerületfejlesztési, Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság	X
Városüzemeltetési, Közbiztonsági és Környezetvédelmi Bizottság	X
Művelődési, Emberi Jogi és Kisebbségi Bizottság	
Népjóléti Bizottság	
Palotanegyed Városrészi Önkormányzat	

248 / 2009 (11-25)

**Döntés: nyílt / zárt ülés, a rendelet / határozat elfogadásához egyszerű / minősített szótöbbség szükséges**

**Közzététel módja:**

nem indokolt:       hirdetőtáblán:       honlapon:

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Rév8 Zrt., Projekt Csoport**

**FELJEGYZÉSEK:**

ELŐTERJESZTÉSVEL ÖKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG : RÉV8 ZRT., PROJEKT CSOPORT

**dr. Hornyák Gábor** jogi tanácsadó P.1. *Dr. Hornyák Gábor*

JOGI IRODA: ügyvéd *2009. 11. 19.*

1056 Budapest, Duna u. 1. *111 2330/31*

PÉNZÜGYI FEDELTETŐKÖZÖLÉS: *Pénzügyi fedezet biztosított*

AZ ANYAG TERJEDELME: *18 oldal*

Meghívó szerinti napirendi pont:

Elfogadott napirendi pont:

**Tárgy: A Magdolna Negyed Program II. (MNP II.) keretében megkezdett Szomszédsági rendőr / gondnoki” rendszerének kialakítása (T3/3) projekt folytatása és annak finanszírozása**

A Képviselő-testületi ülés időpontja: 2009. november 25.

Előterjesztő: Alföldi György vezérigazgató / Rév8 Zrt.

Az előterjesztés elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Előterjesztés előkészítője: Rév8 Zrt., Vagyongazdálkodási Iroda / Projekt Csoport

Az előterjesztést előzetesen tárgyalta:

- Melléletek:
1. sz. melléklet: a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.02.15-én megkötött együttműködési megállapodás
  2. sz. melléklet: a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.02.15-én megkötött együttműködési megállapodás módosítási javaslata
  3. sz. melléklet: a BRFK és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.03.04-én kötött szerződés
  4. sz. melléklet: a BRFK és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.03.04-én kötött szerződés módosítási javaslata
  5. sz. melléklet: A BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság kapitányságvezetőjének 2009. október 2-án kelt levele

## Tisztelt Képviselő-testület!

Az alábbi előterjesztés a Magdolna Negyed Program II. (MNP II.) Társadalmi programok (T) - „T3/3 - Szomszédsági rendőr / gondnoki” rendszerének kialakítása projekt folytatásához kapcsolódó döntéseket vezeti fel.

### 1 Előzmények

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából Rév8 Zrt. kidolgozta a Magdolna Negyed Program II. Projektet, mely a Közép-Magyarországi Operatív Program (továbbiakban: KMOP) keretén belül KMOP 5.1.1. Integrált szociális városrehabilitáció - Kiemelt projektek KMOP-5.1.1/B-2008-0001 azonosító számon elfogadásra került.

A Józsefvárosi Önkormányzat a projekt megvalósítására 2008. augusztus 7-én Támogatási szerződést kötött a Nemzeti Fejlesztési ügynökséggel, illetve a képviseletében eljáró Pro Régió Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési és Szolgáltató Kht.-val, mint közreműködő szervezettel.

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat és Rév8 Zrt. a Képviselő-testület 89/2008.(II.27.) sz. határozata alapján 2008. április 10-én a Magdolna Negyed Program II. (továbbiakban: „MNP II.”) megvalósítására Megbízási Szerződést kötött a projekt megvalósításának időszakára. A szerződésben rögzített feladatok ellátásának rendjét külön dokumentum szabályozza, melyet a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete 2008. szeptember 10-én elfogadott.

A Támogatási szerződés mellékletét képező Akcióterületi Terv részletesen tartalmazza a program elemeit. Jelen előterjesztés a Társadalmi programokon (T) belül, a Szociális és bűnmegelőzési program (T3) egyik projektjének, az MNP II. befejezése utáni folytatásához kapcsolódik.

## **2 A Magdolna Negyed Program II., T3/3 - Szomszédsági rendőr / gondnoki” rendszerének kialakítása projekt**

A Magdolna Negyed Program II. (MNP II.) Akcióterületi Tervében rögzített, T3 „Szociális és bűnmegelőzési alprogram” T3/3 „Szomszédsági rendőr / gondnok rendszerének kialakítása” projekt keretében a szomszédsági rendőr járőrszolgálat 2008. 10. 06-án megkezdődött és eredményesen működik.

A szomszédsági szolgálat keretében a kerületi rendőrkapitányság munkatársai napi 12 órában gyalogos járőrszolgálatot látnak el a Magdolna-negyed területén. Az ún. „szabadidős rendőri tevékenység”, annak adminisztrációja és a rendőrök képzése a Magdolna Negyed Program II. európai uniós projekt forrásából kerül finanszírozásra.

A szomszédsági rendőri szolgálat végrehajtásának részleteit a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság és a Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.02.15-én megkötött együttműködési megállapodás (1. sz. melléklet) és a BRFK és a Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.03.04-én kötött szerződés (3. sz. melléklet) szabályozza. Mivel e megállapodások megkötése jóval korábban történt, mint az MNP II. projekt támogatási szerződésének megkötése (2008.08.07), a BRFK-val kötött szerződés hatálya 2009.12.31-e, a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitánysággal kötött együttműködési megállapodás hatálya 2010.03.31-e. A fenti megállapodások alapján tehát a szolgálat csak 2009.12.31-ig folytatható a Magdolna-negyedben.

Práger Ferenc kapitányságvezető úr, BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság vezetője támogatja a szomszédsági rendőri szolgálat folytatását, rendőr szakmai állásfoglalását az 5. sz. mellékletben ismertetjük. A szomszédsági szolgálat fogadtatása a helyi lakosság és a kiskereskedelmi egységek dolgozói részéről is egyértelműen pozitív volt. Tekintettel a Magdolna Negyed Program végrehajtása során szerzett tapasztalatainkra és a helyi rendőri vezetők véleményére, javasoljuk a tisztelt Képviselő-testületnek, hogy támogassa a szomszédsági rendőri szolgálat tevékenységének folytatását, s ennek érdekében a BRFK-val kötött szerződés és a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitánysággal kötött együttműködési megállapodás 2010.12.31-ig kerüljön meghosszabbításra. A

szerződésben és az együttműködési megállapodásban szükséges módosításokat a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság hivatalvezetője elkészítette (2., 4., sz. melléletek).

A MNP II. program finanszírozási forrása, összesen 21 millió forint a szomszédsági rendőri szolgálat végrehajtását 2010.03.31-ig teszik lehetővé. Ezért javasoljuk, hogy a szolgálat költségeit a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat költségvetési forrásból finanszírozza a Magdolna Negyed Program III. (MNP III.) finanszírozási forrásainak rendelkezésre állásáig, de legkésőbb 2010.12.31-ig. A kilenc hónapos szolgálati időszak várható költségigénye 1,2 millió forint/hó, azaz 11 millió forint (1. sz. táblázat).

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 324/2009.(VII.15.) sz. határozatában vállalta, hogy amennyiben a szociális városrehabilitációt támogató európai uniós pályázat kiírásra kerül, a Magdolna Negyed Program folytatásaként benyújtja a MNP III. pályázatot. Amennyiben e pályázat benyújtására lehetőség nyílik és a pályázat támogatást nyer, a MNP III. keretében a szomszédsági rendőri szolgálat az uniós támogatási forrás felhasználásával lesz folytatható - előre láthatólag - 2011.12.31-ig.

1. táblázat A szomszédsági rendőri szolgálat költségeinek összesítése 2008.10. hó és 2010.03. hó között

Év, hónap	Teljesített órák száma	Költség, eFt	Év, hónap	Költség, eFt
	tény			tervezett
2008.10.	654	1012	2009.09.	1200
2008.11.	750	1161	2009.10.	1200
2008.12.	678	1050	2009.11.	1200
2009.01.	774	1198	2009.12.	1200
2009.02.	702	1087	2010.01.	1200
2009.03.	774	1198	2010.02.	1200
2009.04.	750	1160	2010.03.	1200
2009.05.	774	1198		
2009.06.*	750	1160		
2009.07.	774	1198		
2009.08.	773	1197		
2008.10.-2010.03. hó összesen				21019

\* Nem tartalmazza a 2009.06.12-13-i 64 óra többletszolgáltatást.

Tisztelt Képviselő-testület! Kérem, hogy tárgyalja meg és támogassa az MNP II. projekt keretében futó szomszédsági rendőri szolgálat folytatását, az ahhoz szükséges megállapodások módosítását és a program folytatásához szükséges finanszírozási források megteremtését.

## Határozati javaslat

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. támogatja az MNP II. T3/3 Szomszédsági rendőr/gondnoki rendszer projekt folytatását a Magdolna-negyed területén 2010.12.31-ig.
2. Biztosítja a szomszédsági rendőri szolgálat folytatásához szükséges bruttó 11 millió Ft forrást a Magdolna Negyed Program III. forrásainak rendelkezésre állásáig, de legkésőbb 2010.12.31-ig.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

3. Előzetesen kötelezettséget vállal, hogy a 2. számú határozati pontban elfogadott összeget beépíti a 2010. évi Önkormányzati költségvetésbe.

Felelős: polgármester

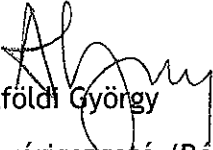
Határidő: 2010.március 31.

4. Elfogadja a Szomszédsági rendőr/gondnoki rendszer projekt 2010.12.31-ig tartó folytatása érdekében a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság és a Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.02.15-én megkötött együttműködési megállapodás és a BRFK és a Józsefvárosi Önkormányzat között 2008.03.04-én kötött szerződés a mellékelt módosítási javaslatait és Felkéri a polgármestert a szerződések aláírására.

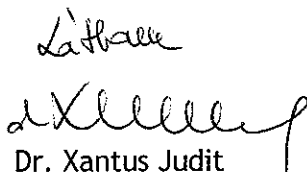
Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

Budapest, 2009. november ...<sup>20.</sup>

  
Alföldi György  
vezérigazgató / Rév8 Zrt.

Jogi kontroll:

  
Dr. Xantus Judit

Jegyző

30-24/2008

## Szerződés

A Projekt Irodára  
érkezett: 2008. MÁRC 17.

amely létrejött egyrészről a

BRFK!

Budapesti Rendőr-főkapitányság  
1139 Budapest, Teve u. 4-6.

képviseli: dr. Tóth Gábor r. dandártábornok, Budapest rendőrfőkapitánya (a továbbiakban:  
Főkapitányság)

valamint a

MANETI.

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat

Budapest VIII. Baross u. 63-67.

képviseli: Csécei Béla polgármester (a továbbiakban: Önkormányzat)

(együttesen: Felek) között az alábbiak szerint:

A felek kijelentik, hogy Budapest, ezen belül Józsefváros közrendjének, közbiztonságának, terén elért jelentős eredmények további javítása érdekében - figyelemmel a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Rtv.) 2.§ (2) a) és c) pontjában, valamint a 9.§-ában biztosított felhatalmazásra, illetve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésére, és a „Magdolna Negyed Program II. támogatási szerződéséhez szükséges döntések” elfogadásáról szóló, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő testülete 637/2007. (X.11.) sz. határozatára - megkötik az alábbi

szerződést.

### I.

A felek az alábbi közös célt fogalmazzák meg

I/1. Józsefváros legnagyobb kiterjedésű krízisterületét, a Magdolna-negyedet (Baross utca – Koszorú utca – Mátyás tér – Nagyfuvaros utca – Népszínház utca – Fiumei út által határolt terület) érintően az Önkormányzat és a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: Rendőrkapitányság) a Magdolna Negyed Program II. (2007-2010) (a továbbiakban: MNP II.) szociális városrehabilitációs program keretében – 2008. február 15-én – 2010. március 31-ig szóló együttműködési megállapodást írt alá.

I/2. A jelen szerződés célja – az együttműködési megállapodásban foglaltakkal összhangban – a Magdolna-negyed közbiztonsági helyzetének tartós javítása, amely szükséges feltétele mind a szociális városrehabilitáció hosszú távú célkitűzésnei, mind az ezt megvalósítani kívánó, MNP II. projekt sikeres megvalósulásának. Ezen cél elérése érdekében a Felek az alábbi szerződést kötik.

## II.

Az Önkormányzat kötelezettségei

II/1. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a MNP II. projekt „Szociális és Bűnmegelőzési Alprogram” végrehajtására a finanszírozási keret rendelkezésre áll, a pénzüsszeg tekintetében rendelkezési joga nem korlátozott.

Az Önkormányzat vállalja, hogy a keret terhére a szerződés hatályba lépését követően 2009. december 31-ig a III/3.-III/4. pontokban meghatározott közbiztonsági szabadidős tevékenység, valamint szabadidős szervezői tevékenység díjazására – a munkáltatói járulékok és az egyéb közterheket is magában foglaló – 1.548.-Ft/óra/fő összeget biztosít.

A tárgyhavi összeget a Rendőrkapitányság által kiállított – a MNP II. projektmenedzsere, egyben a Rév8 Zrt. vezérigazgatója, Alföldi György úr ellenjegyzésével ellátott – teljesítésigazolás alapján a tárgyhót követő hónap 20. napjáig a Főkapitányság MÁK 10023002-01451430 számú számlájára utalja át.

II/2. Az Önkormányzat vállalja, hogy a Rendőrkapitányság rendőrei, de kiemelten a szabadidős közbiztonsági tevékenységet ellátó rendőrök számára – munkájuk eredményességének fokozása, a lakossággal történő kapcsolattartás megkönnyítése, a helyi problémák sikeres megoldása érdekében – megfelelő szakmai színvonalú továbbképzési lehetőséget biztosít. E képzési programok elsősorban a kommunikációs és konfliktuskezelési képességek fejlesztésére, valamint az alapvető szociális segélyezési és szociális munka ismeretekre terjednek ki.

II/3. Az Önkormányzat vállalja, hogy a szabadidős közbiztonsági tevékenységet végző rendőrök számára a Budapest, VIII. kerület Dankó utca 16. szám alatti helyiségben központi telephelyet biztosít.

II/4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a szerződés aláírásának időpontjában adóhatóságnál, vámhatóságnál, társadalombiztosítási szervnél esedékessé vált, nyilvántartott köztartozása nincs.

## III.

A Főkapitányság kötelezettségei

III/1. A Főkapitányság a II/1. pontban írt juttatást elfogadja, egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a rendelkezésre bocsátott összegeket elkülönítve kezeli, átutalását követően annak felhasználását a Rendőrkapitányság részére biztosítja.

III/2. A Főkapitányság kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződésben meghatározott juttatást kizárólag a VIII. kerület Magdolna-negyed közrendjének, közbiztonságának fenntartása érdekében szervezett – a közterületek és nyilvános helyek ellenőrzését, a lakossággal történő közvetlen kapcsolattartást szolgáló – szabadidős rendőri szolgálat díjazására használja fel. Nem használható fel a juttatott összeg helyszínbiztosítás, objektumőrzés, illetve átkísérési feladatok végzésére.

III/3. A Főkapitányság vállalja, hogy a Rendőrkapitányság részéről a szabadidős közbiztonsági tevékenység szervezésére és koordinálására kijelölt személy (a továbbiakban: szabadidős szervező) koordinálja a Rendőrkapitányság szabadidős rendőreinek beosztását,

illetve ellátja a jelen szerződésben részére meghatározott egyéb feladatokat. A szabadidős szervező feladatát képezi különösen a szabadidős közbiztonsági tevékenységet ellátók beosztásának elkészítése, tevékenységük irányítása, felügyelete, a teljesítésgazdálkodók elkészítése, tevékenységükről (intézkedési statisztikájukat is magában foglaló) havi összefoglaló jelentés készítése. A havi összefoglaló jelentést és a teljesítésgazdálkodók I. példát a Rendőrkapitányság közrendvédelmi osztályvezetője ellenjegyzését követően legkésőbb a tárgyolt követő hónap 5. napjáig az MNP II. projektmenedzsere részére megküldi. Ezen tevékenységét havi 30 órában látja el, melyért a jelen szerződésben meghatározott összegben részesül szabadidős szervezői tevékenység címen díjazásban.

III/4. A Főkapitányság vállalja, hogy a Rendőrkapitányság a hét minden napján napi 12 órában 2 főt bíz meg szabadidős közbiztonsági tevékenység végzésével. A szabadidős közbiztonsági tevékenység pontos időszakait a Felek közös munkaértekezleten, a közbiztonsági helyzetnek megfelelően állapítják meg. A Főkapitányság jelen szerződés céljainak megvalósulása érdekében hozzájárul, hogy a Rendőrkapitányság vezetője a Rendőrkapitányság hivatásos állománya erre önként jelentkező tagjaival, a biztosított pénzügyi keret erejéig, megbízási szerződéseket kössön a szabadidős szervezői tevékenység ellátására, továbbá egy fővel a szabadidős szervezői tevékenység ellátására. Elegendő jelentkező hiányában más rendőri szerv hivatásos állományú tagjaival is köthető szerződés. A felek jogait és kötelezettségeit, ideértve a szabadidős közbiztonsági tevékenységnek a leírását, a Rendőrkapitányság és a megbízottak között kötendő külön megbízási szerződés tartalmazzák.

III/5. A Főkapitányság vállalja, hogy a felhasznált összegről a tárgyévet követő február 20-ig a Rév8 Zrt., mint a MNP II. program lebonyolításával megbízott szervezet részére összesített elszámolást készít.

**IV.  
Záró rendelkezések**

IV/1. A szerződést a Felek határozott időre kötik. A szerződés a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat, mint projektgazda és a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatósága között kötendő, a „Budapest Józsefváros Magdolna Negyed Program II. (2007-2010)” (projektazonosító: KMRFT.2007.181) megvalósítása vonatkozó támogatási szerződés megkötését követő hónap első napján lép hatályba, amennyiben az 2008. július 1-e utáni időpontra esik. Amennyiben e támogatási szerződés 2008. július 1-ét megelőzően megkötésre kerül, úgy a szerződés 2008. július 01-én lép hatályba. A szerződés hatálya 2009. december 31-ig tart.

IV/2. A Felek szükség esetén, közös munkaértekezleten értékelik jelen szerződés végrehajtását, indokolt esetben annak kiegészítését, módosítását kezdeményezik.

IV/3. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a szabadidős közbiztonsági tevékenységet a Főkapitányság fokozott készenléti állapot elrendelése esetén korlátozhatja vagy ideiglenesen felfüggesztheti, ami ilyen esetben nem minősül szerződésszegésnek.



IV/4. Jelen szerződést bármelyik fél indokolás nélkül a másik félhez címzett előzetes írásbeli nyilatkozat alapján 30 napos határidővel felmondhatja.


IV/5. A Felek a szerződés bármely okból történő megszűnése esetén kötelesek egymással elszámolni.

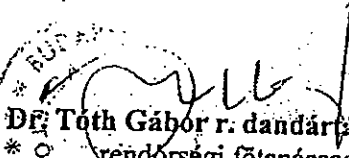
IV/6. A Szerződés végrehajtásának ellenőrzéséről, valamint a rendszeres kapcsolattartásról ezen belül a szabadidős közbiztonsági tevékenység ellátásának pontos napi időbecsléséről - az Önkormányzat, mint projektgazda részéről Alföldi György úr, a Rév8 Zrt. vezérigazgatója, az MNP II. projekt projektmenedzser, a Főkapitányság részéről a Rendőrkapitányság közrendvédelmi osztályvezetője valamint hivatalvezetője gondoskodik.

IV/7. A Felek kijelentik, hogy a szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

IV/8. Jelen Szerződést a felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal megegyezőt helyben hagyóan két példányban írják alá.

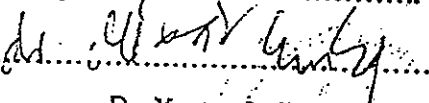
Budapest, 2008. 03. 04. ....

  
Csécsesi Béla  
Józsefvárosi Polgármestere  
2008. FEBR. 28.

  
Dr. Tóth Gábor r. dandártábornok  
rendőrségi főtanácsos  
Budapesti Rendőrfőkapitánya

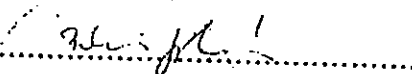
Jogi szempontból ellenjegyzem:

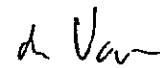
Budapest, 2008. ....

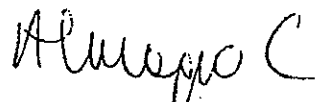
  
Dr. Xantus Judit  
Jegyző

Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2008. ....



  
DR. VARGA RÓBERT  
főtanácsos  
Budapesti Rendőr 1  
1557 Budapest, 01

  
Almogó C  
0304

Feladat az MNP II. pályázati p. re. ....

8

# Szerződés

amely létrejött egyrészről a

## **Budapesti Rendőr-főkapitányság**

1139 Budapest, Teve u. 4-6.

képviseli: dr. Tóth Gábor r. vezérőrnagy, Budapest rendőrfőkapitánya (a továbbiakban:  
**Főkapitányság**)

valamint a

## **Budapest Józsefvárosi Önkormányzat**

Budapest VIII. Baross u. 63-67.

képviseli: Dr. Kocsis Máté alpolgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

(együttesen: Felek) között a közöttük 2008. március 4. napján a Józsefváros közrendjének, közbiztonságának, terén elért jelentős eredmények további javítása érdekében megkötött szerződés módosítására, az alábbiak szerint:

A felek kijelentik, hogy Budapest, ezen belül Józsefváros közrendjének, közbiztonságának, terén elért jelentős eredmények további javítása érdekében - figyelemmel a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Rtv.) 2.§ (2) a) és c) pontjában, valamint a 9.§-ában biztosított felhatalmazásra, illetve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésére, és a „Magdolna Negyed Program II. támogatási szerződéséhez szükséges döntések” elfogadásáról szóló, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő testülete 637/2007. (X.11.) sz. határozatára – megkötött szerződést annak IV/2. pontjára tekintettel, a szerződés alapján végzett közbiztonsági tevékenység eddigi eredményeinek fenntartása és a Magdolna Negyed közbiztonságának további javítása érdekében együttes akaráttal az alábbiak szerint

### **módosítják:**

1. A szerződés az alábbi II/2. ponttal egészül ki, míg a jelenlegi II/2. – II/4. pontok számozása II/3. – II/5. pontra módosul:

„II/2. Az Önkormányzat a közbiztonsági szabadidős tevékenység II/1. pont szerinti finanszírozását 2009. december 31-t követően a MNP II. folytatásaként tervezett MNP III. program finanszírozására megpályázott összeg rendelkezésre állásáig, de maximum 2010. december 31. napjáig saját költségvetési forrásaiból biztosítja.”

2. A szerződés IV/1. pontjának utolsó mondata helyébe az alábbi szöveg lép:

„A szerződés hatálya 2010. december 31-ig tart.”

3. A Felek kijelentik, hogy a szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

4. Jelen Szerződést a felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal megegyezőt helyben hagyóan két példányban írják alá.

B u d a p e s t, 2009 .....

**Dr. Kocsis Máté**  
Józsefváros Alpolgármestere

**Dr. Tóth Gábor r. vezérőrnagy**  
rendőrségi főtanácsos  
Budapest Rendőrfőkapitánya

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2008. ....

.....

Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2008. ....

.....

2008 MÁRC 18. 30-24/5  
Seiffel ea

Magdolna II. Sívmegeelőző pr.  
Sletetnai, utca  
a/a

## Együttműködési megállapodás 30-24/2008

amely létrejött egyrészről a

A Projekt Irodára 2008 MÁRC 17.  
érkezett:

**BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság**

Budapest, VIII. Víg u. 36.

képviseli: Práger Ferenc r. ezredes (továbbiakban: Rendőrkapitányság)

MANE I

valamint a

**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat**

Budapest VIII. Baross u. 63-67.

képviseli: Csécsi Béla polgármester (továbbiakban: Önkormányzat)

VIII. ker  
Rkap!

(együttesen: Felek) között az alábbiak szerint:

A felek kijelentik, hogy Józsefváros közrendjének, közbiztonságának terén elért jelentős eredmények további javítása érdekében - figyelemmel a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Rtv.) 2.§ (2) a) és c) pontjában, valamint a 9.§-ában biztosított felhatalmazásra, illetve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésére és a „Magdolna Negyed Program II. támogatási szerződéséhez szükséges döntések” elfogadásáról szóló, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő testülete 637/2007. (X.11.) számú határozatára - megkötik az alábbi

**együttműködési megállapodást.**

### I.

#### A felek az alábbi közös célt fogalmazzák meg

I/1. Józsefváros közbiztonsági helyzete az elmúlt években jelentős mértékben javult, amely alapvetően a rendőrség bűnüldöző, bűnmegelőző tevékenységének és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat és a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság együttműködésének köszönhető.

A kerület legnagyobb kiterjedésű krízisterületén, a Magdolna-negyedben (Baross utca – Koszorú utca – Mátyás tér – Nagyfüvaros utca – Népszínház utca – Fiumei út által határolt terület) szintén érzékelhető a közbiztonság pozitív irányú változása, azonban éppen a területen élők gazdasági és társadalmi helyzetéből adódóan a lakosság fokozottan ki van téve mind az áldozattá, mind az elkövetővé válás valószínűségének. A településrészen elsősorban a vagyon elleni, az erőszakos, garázda bűncselekmények, illetve az alkohol, az italozó életmód miatt elkövetett bűncselekmények, családi botrányok jellemzőek.

A városrész fokozottan ki van téve a belföldi és a nemzetközi migráció hatásainak is. A bevándorlók speciális élethelyzete, problémái szakszerű ismereteket és újszerű megközelítéseket igényelnek a közszféra szereplőitől is.

I/2. Az Önkormányzat és a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság e területet érintő Magdolna Negyed Program I. 2005-2008. keretében 2006. augusztus 24-én egy évre szóló együttműködési megállapodást írt alá, mely alapján közösen megalakították és a megállapodás aláírásától számított egy évig működtették a szociális város rehabilitációs program Bűnmegelőzési Alprogramja által meghatározott Biztonságos Magdolna-negyedért Szakmai Munkacsoportot.

A Munkacsoport tevékenységének eredményeképpen elkészült a negyed közbiztonsági helyzetét elemző tanulmány, valamint a városrész közbiztonsági stratégiájának tervezete. A stratégia legfontosabb elemei a Budapest Józsefváros Magdolna Negyed Program II. (2007-2010) (a továbbiakban: MNP II.) kiemelt projektbe beépítésre kerültek.

I/3. A jelen megállapodás célja a Magdolna-negyed közbiztonsági helyzetének tartós javítása, amely szükséges feltétele mind a szociális városrehabilitáció hosszú távú célkitűzései, mind az ezt megvalósítani kívánó MNP II. sikeres megvalósulásának. Az MNP II. kiemelt projektjavaslat akciótérvi nevesítéséről a Kormány a 2142/2007. (VII.27.) határozatával döntött. Ezen cél elérése érdekében a Felek az alábbiakban állapodnak meg:

A Felek együttműködnek az MNP II. projekt Szociális és bűnmegelőzési alprogramja egyes elemeinek megvalósításában, működtetik a Biztonságos Magdolna-negyedért Szakmai Munkacsoportot és - a városrész közbiztonsági helyzetének tartós javítása érdekében - a lakossággal folyamatosan kapcsolatot tartó, a helyi problémákra reagáló szabadidős közbiztonsági tevékenységet végző rendőröket alkalmaznak a Magdolna-negyedben.

Az együttműködés eredményessége érdekében a Felek az alábbi feladatokat vállalják:

## II.

### Az Önkormányzat vállalja:

II/1. Tekintettel a városrészben élők helyzetére, problémáira a Józsefvárosi Önkormányzat, illetve a Polgármesteri Hivatal érintett intézményeinek, osztályainak vezetői vállalják, hogy szervezetüket vezetői szinten vagy kijelölt felelős személy részvételével képviseltetik a MNP II. projekt keretében működtetett Szakmai Munkacsoport ülésein, s annak munkájában aktívan részt vesznek. Az érintett szervezetek alatt értendő különösen az Lakatos Menyhért Általános Iskola és Gimnázium, Józsefvárosi Családsegítő Szolgálat, Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat - Védőnői Szolgálat, Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat, Józsefváros Közbiztonságáért Szolgáltató Kht., Józsefvárosi Közterület-felügyelet, Józsefvárosi Vagyonkezelő Kft., KOSZORÚ Napközi Otthonos Óvoda, NAPSUGÁR Napközi Otthonos Óvoda, Ószirozsa Gondozó Szolgálat, illetve a Corvin Projekt Iroda, Gyámhivatal, Gyermekvédelmi Iroda, Lakásügyi Osztály, Oktatási, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Osztály, Szabálysértési Osztály, Népjóléti Osztály, és a Vagyonkezelési Osztály.

II/2. A stratégia továbbfejlesztéséhez, végrehajtásához és az együttműködés eredményeinek értékeléséhez szükséges, a Józsefvárosra és a Magdolna-negyedre vonatkozó, közbiztonsági helyzettel kapcsolatos adatokat az Önkormányzat – a vonatkozó adatvédelmi törvények figyelembe vétele mellett – a Munkacsoport rendelkezésére bocsátja.

II/3. A Józsefvárosi Térfigyelő Rendszerhez csatlakozó távfelügyeleti rendszer lakossági és vállalkozói bővítését a Magdolna-negyedben is ösztönzi, a rendszer széles körben történő megismertetésére a közbiztonsággal, bűnmegelőzéssel kapcsolatos rendezvényein rendszeresen lehetőséget nyújt.

II/4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a MNP II. projekt „Szociális és Bűnmegelőzési Alprogram” részeként szabadidős közbiztonsági tevékenység céljára – a jövőben a Kormányval megkötendő támogatási szerződés alapján részére biztosított összegből – külön keretet biztosít és a tevékenység ellátására a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal szolgáltatási szerződést köt.

### III.

#### A Rendőrkapitányság vállalja:

III/1. A Rendőrkapitányság felelős beosztottjával, szükség esetén az adott terület szakértő munkatársával is képviselteti magát a MNP II. projekt keretében működtetett Szakmai Munkacsoport ülésein, aktívan részt vesz annak munkájában.

III/2. A Rendőrkapitányság képviselője részt vesz a MNP II. projekt közbiztonsággal, bűnmegelőzéssel kapcsolatos rendezvényein, igény esetén tájékoztató, figyelemfelhívó előadásokat tart.

III/3. A stratégia továbbfejlesztéséhez, végrehajtásához és az együttműködés eredményeinek értékeléséhez szükséges, a Józsefvárosra és a Magdolna-negyedre vonatkozó, közbiztonsági és bűnügyi helyzettel kapcsolatos adatokat a Rendőrkapitányság külön gyűjti és – a vonatkozó adatvédelmi normatívák figyelembe vétele mellett – a Szakmai Munkacsoport rendelkezésére bocsátja.

### IV.

#### Záró rendelkezések

IV/1. Az együttműködési megállapodást a Felek határozott időre, annak aláírásától 2010. március 31-ig terjedő időszakra kötik. A Felek szükség esetén közös munkaértekezleten értékelik jelen megállapodás végrehajtását, indokolt esetben annak kiegészítését, módosítását kezdeményezik.

IV/2. Jelen megállapodást bármelyik Fél indokolás nélkül a másik félhez címzett előzetes írásbeli nyilatkozat alapján 30 napos határidővel felmondhatja.

IV/3. Az Együttműködési Megállapodás végrehajtásának ellenőrzéséről, valamint a rendszeres kapcsolattartásról az Önkormányzat, mint projektgazda részéről Alföldi György, a Rév8 Zrt. vezérigazgatója, az MNP II. projekt projektmenedzsere, a Rendőrkapitányság részéről a közrendvédelmi osztályvezető valamint a hivatalvezető gondoskodik.

IV/4. A Felek kijelentik, hogy a szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

IV/5. Jelen Együttműködési Megállapodást a felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal megegyezőt helyben hagyóan két példányban írják alá.

Budapest, 2008. február 15.



2008 FEBR 15



Práger Ferenc, ezredes  
rendőrségi főtanácsos  
kapitányságvezető

Jóváhagyom:



Dr. Tóth Gábor, dandártábornok  
Budapest Rendőrfőkapitánya

Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

# Együttműködési megállapodás módosítása

amely létrejött egyrészről a

**BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság**

Budapest, VIII. Víg u. 36.

képviseli: Práger Ferenc r. ezredes (továbbiakban: **Rendőrkapitányság**)

valamint a

**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat**

Budapest VIII. Baross u. 63-67.

képviseli: Dr. Kocsis Máté alpolgármester (továbbiakban: **Önkormányzat**)

(együttesen: Felek) között az alábbiak szerint:

A felek kijelentik, hogy Józsefváros közrendjének, közbiztonságának terén elért jelentős eredmények további javítása érdekében - figyelemmel a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Rtv.) 2.§ (2) a) és c) pontjában, valamint a 9.§-ában biztosított felhatalmazásra, illetve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésére és a „Magdolna Negyed Program II. támogatási szerződéséhez szükséges döntések” elfogadásáról szóló, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő testülete 637/2007. (X.11.) számú határozatára – 2008. február 15-én megkötött együttműködési megállapodást annak IV/1. pontjára tekintettel, az eddig elért eredmények fenntartása és a Magdolna Negyed közbiztonságának további javítása érdekében együttes akarattal az alábbiak szerint

**módosítják:**

1. Az együttműködési megállapodás II/4. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„II/4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a MNP II. projekt „Szociális és Bűnmegelőzési Alprogram” részeként szabadidős közbiztonsági tevékenység céljára – a jövőben a Kormánnyal megkötendő támogatási szerződés alapján részére biztosított összegből, valamint saját költségvetési forrásaiból – külön keretet biztosít és a tevékenység ellátására a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal szolgáltatási szerződést köt.”

2. Az együttműködési megállapodás IV/1. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„IV/1. Az együttműködési megállapodást a Felek határozott időre, annak aláírásától az MNP II. folytatásaként tervezett MNP III. projekt elindításáig, de maximum 2010. december 31-ig terjedő időszakra kötik. A Felek szükség esetén közös munkaértekezleten értékelik jelen megállapodás végrehajtását, indokolt esetben annak kiegészítését, módosítását kezdeményezik.”



3. A Felek kijelentik, hogy a megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

4. Jelen **módosítást** a felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal megegyezőt helyben hagyóan két példányban írják alá.

**B u d a p e s t, 2009 .....**

**Dr. Kocsis Máté**  
Józsefváros Alpolgármestere

**Práger Ferenc r. ezredes**  
rendőrségi főtanácsos  
kapitányságvezető

**Jóváhagyom:**

**Dr. Tóth Gábor r. vezérőrnagy**  
Budapest Rendőrfőkapitánya



**Budapesti VIII. kerületi Rendőrkapitányság  
Vezetője**

1084 Budapest, Vig u. 36.

☎ 1431 Budapest, Pf. 161. ☎ 36 (1) 477-37-00/48-100. 📠 48-401



Szám: 01080/1938 - 1 /2009/ ált.

**Alföldi György úr**  
vezérigazgató

Rév8 Rt.

B u d a p e s t

**Tisztelt Vezérigazgató Úr!**

A Józsefváros Magdolna negyedében a Magdolna Negyed Program II. (a továbbiakban: MNP II.) keretén belül működő szabadidős rendőri tevékenység tekintetében – 2009. szeptember 28-án kelt megkeresésében kérékre tekintettel – az alábbiakról tájékoztatom:

Az MNP II. keretén belül 2008. október 6. napjától Józsefváros Magdolna negyedében a kerületi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásunk, valamint a BRFKL és az Önkormányzat között megkötött szerződésben foglaltak alapján két fő (szabadidős) rendőr lát el szabadidős közbiztonsági tevékenységet a közrendvédelmi osztályvezető vagy megbízottja napi feladat-meghatározása (eligazítása) szerint.

A járőrök kiemelt feladata az általános rendőri tevékenységek mellett az állampolgárok közösségi jellegű meghallgatása, a kapcsolattartás, valamint a napi események tekintetében végrehajtandó feladatok.

A közbiztonsági tevékenységgel kapcsolatban az elmúlt egy év során több értékelést készítettünk, melyek alapján kijelenthetjük, hogy a Magdolna negyed szabadidős rendőri szolgálattal kapcsolatban az állampolgárok részéről az első naptól kezdődően pozitív visszajelzések érkeztek.

Ez főképpen az „egyenruhás rendőrijárőr” jelenlétének tudható be, másrészt annak, hogy a rendőrök a negyed lakosaival napi kapcsolatot létesítettek, mely az állampolgárok szemében rokonszenvet váltott ki.

A szolgálat első hónapjaiban a területen működő valamennyi szerv, szervezet, intézmény, kereskedő, és nem utolsósorban sok magánszemély találkozott a járőrrel.

A meghatározottak szerint jogi tanács, általános segítségnyújtás jellemzi főként a szolgálatot. Számos esetben az állampolgárok pusztán (hivatalos témakörökben) beszélgető partnerként tekintenek a rendőrökre. A szolgálati mobilkészülék közvetlen hívószámát a rendőrijárőr folyamatosan propagálja, számos magánszemélynek, kereskedőnek és szervezetnek került átadásra.

~ 2 ~


A járőr a meghatározottak szerint elsősorban a közterületen tartózkodik, melynek során látogatást tesz a közforgalmú intézményekben, bérházakban, és kereskedőknél. Minden esetben megjelenik a Magdolna negyed területén a szolgálati ideje alatt elkövetett bűncselekmények helyszínén, megkezdi az intézkedéseket, továbbá segítséget nyújt a helyszínre érkező szolgálatos állományoknak.

A fentiek alapján egyértelműen beváltotta e szabadidős közbiztonsági tevékenység a hozzá fűzött reményeket, elérte célját, hiszen a járőrök jelenléte tovább javította a terület közbiztonsági helyzetét, növeli az intézkedési aktivitásunkat, javítja a Rendőrség és az állampolgárok kapcsolatát, erősíti a Rendőrségbe vetett közbizalmat.

A tevékenység jövőbeli folytatása – önkormányzati vagy újabb pályázati forrásból – a fenti eredményeket tovább javítaná, továbbá jelentős segítséget jelentene a területet érintő bűnmegelőzési, bűnüldözési és közbiztonsági feladataink ellátásához is.

Budapest, 2009. október 2.



  
Práger Ferenc r. ezredes  
rendőrségi főtanácsos  
kapitányságvezető